392L0002

N:o L 34/30 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 11.2.92

KOMISSION DIREKTIIVI 92/2/ETY,

annettu 13 päivänä tammikuuta 1992,

yhteisön näytteenotto- ja analyysimenetelmien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta pakastettujen elintarvikkeiden lämpötilojen valvomiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon pakastettuja elintarvikkeita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston direktiivin 89/108/ETY(1) ja erityisesti sen 11 artiklan,

sekä katsoo, että

pakasteiden lämpötilaa on valvottava,

jäsenvaltiot voivat käyttää muita tieteellisesti päteviä menetelmiä, jos ne eivät estä pakasteiden vapaata liikkuvuutta ja jos kilpailusäännöt eivät vääristy,

sen jälkeen, kun ilman lämpötilatallenteet on tarkastettu pakastettujen elintarvikkeiden lämpötilojen seurannasta kuljetuksen, välivarastoinnin ja varastoinnin aikana 13 päivänä tammikuuta 1992 annetun komission direktiivin 92/1/ETY(2) mukaisesti ja ottaen huomioon direktiivin 89/108/ETY 5 artiklassa säädetyt lämpötilat, jäsenvaltiot voivat, perustellusta syystä, toteuttaa tuhoavan testin,

tarkastus on virallisesta elintarvikkeiden tarkastuksesta 14 päivänä kesäkuuta 1989 annetun direktiivin 89/397/ETY(3) ja erityisesti sen 4 ja 14 artiklan mukainen, ja

tämän direktiivin säännökset ovat pysyvän elintarvikekomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1 Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, että pakastettujen elintarvikkeiden lämpötilojen virallista tarkastusta varten tarvittavien näytteenotto- ja analyysimenetelmien yksityiskohtaiset säännöt toteutetaan tämän direktiivin liitteissä I ja II vahvistettujen määräysten mukaisesti.

2 Tämän direktiivin liitteessä II esitettyä analyysimenetelmää voidaan kuitenkin käyttää vain, jos tarkastuksen jälkeen voidaan perustellusti epäillä pakastettuja elintarvikkeita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetussa direktiivissä 89/109/ETY säädettyjen lämpötilaa koskevien kynnysarvojen ylittymistä.

2 artikla

Edellä 1 artiklan 1 kohdan ja liitteissä I ja II määrättyjen vaatimusten käyttöönotto ei estä jäsenvaltioita käyttämästä muita tieteellisesti päteviä menetelmiä, jos se ei estä tämän direktiivin liitteessä II määrätyn menetelmän avulla sääntöjen mukaisiksi tunnustettujen pakastettujen elintarvikkeiden vapaata liikkuvuutta.

Jos tuloksissa on eroa, yhteisön menetelmää käyttäen saaduilla tuloksilla on etusija.

3 artikla

1 Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 1993.

Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

2 Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 13 päivänä tammikuuta 1992.

Komission puolesta

Martin BANGEMANN

Varapuheenjohtaja

(1) EYVL N:o L 40, 11.2.1989, s. 34
(2) EYVL N:o L 34, 11.2.1992, s. 28
(3) EYVL N:o L 186, 30.6.1989, s. 23

LIITE I

NÄYTTEENOTTOMENETELMIEN YKSITYISKOHTAISET SÄÄNNÖT PAKASTETTUJEN ELINTARVIKKEIDEN LÄMPÖTILAN TARKASTAMISTA VARTEN

1 **Tarkastettavien pakkausten valinta**

Tarkastettavien pakkausten määrä ja tyyppi on valittava siten, että niiden lämpötila edustaa tarkastettavan lähetyksen korkeinta lämpötilaa.

1.1 *Kylmävarastointi*

Näytteet on valittava useasta varaston kriittisestä kohdasta, esimerkiksi: läheltä ovia (päältä ja pohjalta), läheltä varaston keskiosaa (päältä ja pohjalta) ja läheltä jäähdytysyksikön ilman sisäänvirtaamispaikkaa.

Kaikkien tuotteiden varastoinnin kestoaika on otettava huomioon (lämpötilan vakauttamiseksi).

1.2 *Kuljetus*

a) Jos on aihetta ottaa näytteitä kuljetuksen aikana:

Näytteet on otettava lähetyksen päältä ja pohjalta jokaisen oven tai oviparin läheltä.

b) Näytteenotto purkauksen aikana:

Valitaan neljä näytettä seuraavista kriittisistä kohdista:
— päältä ja pohjalta läheltä oviaukkoja,
— lähetyksen takaosan nurkkien yläosasta (kohdasta, joka on mahdollisimman kaukana jäädytysyksikköä),
— lähetyksen keskeltä,
— lähetyksen etupinnan keskeltä (niin läheltä kuin mahdollista jäädytysyksikköä),
— lähetyksen etupinnan päällis- ja pohjakulmista (niin läheltä kuin mahdollista jäädytysyksikköä).

1.3 *Vähittäismyyntitilat*

Näytteet on otettava kolmesta lämpimimmästä vähittäismyyntitilasta.

LIITE II

PAKASTETTUJEN ELINTARVIKKEIDEN LÄMPÖTILAN MITTAUSMENETELMÄ

1 Soveltamisala

Direktiivin 89/108/ETY 1 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti pakastetun tuotteen lämpötilan on lämmön tasaantumisen jälkeen pysyttävä tuotteen kaikissa osissa –18 °C:ssa tai sitä kylmempänä, kuitenkin niin että mainitun direktiivin 5 artiklassa tarkoitetut pienet vaihtelut ovat mahdollisia.

2 Periaate

Pakasteen lämpötilan mittaamiseen kuuluu asianmukaisin välinein suoritettu liitteen 1 mukaisesti otetun näytteen lämpötilan täsmällinen mittaus.

3 Lämpötilan määritelmä

'Lämpötilalla' tarkoitetaan lämpötilaa, joka on mitattu tietyssä paikassa mittauslaitteen tai -kojeen lämpötilalle herkällä osalla.

4 Välineet

4.1 *Lämpötilan mittauskoje*

4.2 *Tuotteeseen pistettävät laitteet*

Teräväkärkistä metallista laitetta, kuten jäämeistiä, käsiporaa tai kairaa, joka on helppo puhdistaa.

5 Yleinen eritelmä lämpötilaa mittaaville laitteille:

Lämpötilan mittauslaitteiden on vastattava seuraavaa eritelmää;

a) vasteajan on kolmessa minuutissa noustava 90 %:iin alku- ja loppulukeman erosta;

b) laitteen tarkkuuden on oltava ± 0,5 °C mittausvälillä -20 °C - + 30 °C;

c) mittaustarkkuus ei saa muuttua enempää kuin 0,3 °C operaation aikana ympäröivän lämpötilan ollessa - 20 °C - + 30 °C;.

d) laitteen osoitintarkkuuden on oltava vähintään 0,1 °C;

e) laitteen täsmällisyys on tarkastettava säännöllisin väliajoin;

f) laitteella on oltava voimassa oleva kalibrointitodistus;

g) laitteen on oltava helppo puhdistaa;

h) mittauslaitteen koettimen on oltava siten suunniteltu, että hyvä lämpökosketus tuotteeseen varmistuu;

i) sähkölaitteet on suojattava epätoivottavia kosteuden tiivistymisestä johtuvia vaikutuksia vastaan.

6 Menettely

6.1 *Laitteiden esijäähdytys*

Lämpötilan mittauskoettimen ja tuotteeseen pistettävän laitteen on oltava esijäähdytettyjä ennen tuotteen lämpötilan mittaamista.

Esijäähdytysmenetelmän olisi varmistettava, että laitteiden lämpötila on mahdollisimman lähellä tuotteen lämpötilaa.

6.2 *Näytteiden valmistelu*

Lämpötilan mittauskoettimet eivät ole yleensä suunniteltu siten, että ne pistettäisiin pakastettuun tuotteeseen. Sen vuoksi on välttämätöntä tehdä tuotteeseen reikä, josta koetin asetetaan käyttäen esijäähdytettyä pistämiseen tarkoitettua laitetta. Reiän halkaisija ei saa olla juurikaan koettimen halkaisijaa suurempi ja sen syvyys riippuu tarkastettavan tuotteen tyypistä (ks. 6.3).

6.3 *Tuotteen lämpötilan mittaaminen sisältä*

Näytettä ja mittauskojetta on säilytettävä mittaukseen valitussa jäähdytetyssä ympäristössä.

Mittaaminen tapahtuu seuraavasti:

a) jos tuotteen mittasuhteet sallivat, koetin asetetaan 2,5 mm syvyyteen tuotteen pinnasta;

b) jos tuotteen mittasuhteet eivät sitä salli, koetin olisi asetettava syvyyteen, joka vastaa kolmesta neljään kertaan koettimen halkaisijaa;

c) tiettyjä tuotteita, niiden mittasuhteiden tai koostumuksen vuoksi (esim. herneet), ei voida porata niiden lämpötilan mittaamiseksi sisältä; Tällöin tuotteen pakkauksen sisäinen lämpötila määritetään asettamalla sopiva esijäähdytetty koetin pakkauksen keskiosaan mittaamaan pakastetun tuotteen 'koske-tuslämpötilan';

d) luetaan ilmoitettu lämpötila, kun se on saavuttanut vakaan arvon.